



Schweizerische Zahnärzte-Gesellschaft  
Société suisse des médecins-dentistes  
Società svizzera odontoiatri  
Swiss Dental Association

# Condizioni generali di contratto dello shop online della SSO

**Stato 12 giugno 2023**

Per ragioni di leggibilità, si rinuncia a utilizzare contemporaneamente la forma maschile e femminile.  
Qualsiasi denominazione di persona si applica a entrambi i generi.

1.	Campo di applicazione .....	3
2.	Offerta .....	3
3.	Ordinazione .....	3
4.	Conclusione del contratto.....	3
5.	Prezzi.....	4
6.	Tempi di consegna .....	4
7.	Pagamento .....	4
8.	Diritto di restituzione.....	4
9.	Protezione dei dati.....	5
10.	Diritto applicabile .....	5
11.	Contatto .....	5

## 1. Campo di applicazione

Le presenti Condizioni generali di contratto (qui di seguito CGC) si applicano alle ordinazioni effettuate e ai contratti stipulati tramite lo shop online della Società svizzera odontoiatri SSO (qui di seguito SSO).

La SSO si riserva il diritto di modificare le CGC. La versione determinante delle CGC è quella in vigore al momento dell'ordinazione.

Facendo un'ordinazione nello shop online della SSO, il cliente accetta la validità e il contenuto delle presenti CGC.

## 2. Offerta

I prodotti sono disponibili finché sono visibili nello shop online della SSO e/o fino a esaurimento delle scorte. I prezzi e l'assortimento possono essere modificati in qualsiasi momento. Le immagini contenute nella pubblicità, nei prospetti, nello shop online ecc. hanno unicamente uno scopo illustrativo e non sono vincolanti.

### **Prodotti in formato PDF**

I prodotti contrassegnati con PDF sono disponibili in formato elettronico e PDF. Possono essere scaricati confermando l'ordinazione oppure dal cockpit riservato ai membri della SSO.

## 3. Ordinazione

La presentazione dei prodotti nello shop della SSO non costituisce una richiesta giuridicamente vincolante.

Alcuni prodotti possono essere ordinati solo dai membri della SSO; nello shop online tali prodotti sono specificatamente contrassegnati. Un'ordinazione è considerata una richiesta alla SSO di stipulare un contratto. Una volta trasmessa l'ordinazione, il cliente riceve automaticamente una conferma della sua avvenuta ricezione. Dopo aver ricevuto tale conferma, il cliente non può più modificare l'ordinazione ed è vincolato alla stessa.

La SSO è libera di rifiutare in tutto o in parte le ordinazioni senza doverne specificare i motivi. In questi casi il cliente viene informato e gli eventuali pagamenti già effettuati vengono rimborsati. Sono escluse altre pretese. I prodotti temporaneamente non disponibili non possono essere prenotati. Un'ordinazione di prodotti in formato PDF può essere completata solo con un account utente.

## 4. Conclusione del contratto

Il contratto è considerato stipulato solo quando i prodotti ordinati vengono spediti oppure quando viene pattuito il termine di consegna o notificato l'invito al ritiro.

Tuttavia se l'oggetto del contratto è un prodotto confezionato ad hoc (per es. badge personalizzati o biglietti degli appuntamenti), il contratto è considerato stipulato con l'accettazione scritta dell'ordinazione da parte della SSO. L'anteprima grafica è da intendersi come un "visto si stampi".

## 5. Prezzi

I prezzi sono intesi in franchi svizzeri e comprendono l'imposta sul valore aggiunto (IVA). L'aliquota IVA applicata corrisponde alle disposizioni dell'Amministrazione federale delle contribuzioni.

Il prezzo applicato è quello indicato nello shop online al momento dell'ordinazione. I prezzi per i membri SSO possono variare da quelli previsti per i non membri. Nel carrello viene indicato il prezzo per i non membri, mentre le eventuali riduzioni per i membri SSO vengono applicate in un secondo momento, sempre nel carrello.

I servizi supplementari ordinati e i costi accessori per l'imballaggio e la spedizione figurano separatamente nel carrello e sulla fattura.

## 6. Tempi di consegna

Per principio la SSO elabora le ordinazioni nei giorni feriali entro 48 ore. La consegna può essere ostacolata da cause di forza maggiore o tecniche. Se la SSO è in ritardo con la consegna per motivi non imputabili a sua colpa, in particolare per cause di forza maggiore, danni causati dalla natura, guerra, sciopero, penuria di energia o di materiali, ritardo e violazione del contratto (per sua colpa o meno) da parte di terzi (per es. dei fornitori) o da guasti tecnici, il cliente non ha il diritto di recedere dal contratto e/o di considerare la SSO responsabile di eventuali danni. La consegna avviene tramite La Posta svizzera o un'impresa di trasporti privata.

La disponibilità dei prodotti può cambiare all'improvviso. Se un prodotto non può essere consegnato per tempo o del tutto, la SSO informa l'acquirente. Per i prodotti già pagati e non fornibili, su richiesta del cliente la SSO rimborsa quanto già versato (per le modalità v. «Diritto di restituzione»).

Per i prodotti confezionati ad hoc sono previsti termini di consegna più lunghi: da 4 a 6 settimane per i badge e da 2 a 4 settimane per i biglietti degli appuntamenti.

## 7. Pagamento

I pagamenti devono essere effettuati in anticipo e in franchi svizzeri. Le operazioni di pagamento avvengono tramite il fornitore di servizi di pagamento online Worldline Saferpay. Accettando le presenti CGC, il cliente approva anche le CGC della Worldline Saferpay. Unitamente alla conferma dell'ordinazione, al cliente viene inviata la ricevuta di pagamento.

## 8. Diritto di restituzione

L'acquirente deve controllare subito la merce ricevuta e segnalare quanto prima (al massimo entro tre giorni) eventuali difetti o forniture non conformi. Per far valere il diritto di restituzione, prima del ritorno della merce il cliente deve contattare la SSO, scrivendo una mail a [shop@sso.ch](mailto:shop@sso.ch) o telefonando allo 031 310 20 80 e indicando il numero di ordinazione e il motivo della restituzione. Senza questa comunicazione, gli articoli forniti sono considerati approvati. L'eventuale rimborso del prezzo di acquisto è possibile solo se i prodotti riconsegnati sono in uno stato ineccepibile. I costi di rinvio sono a carico del cliente stesso.

Oltre a quanto menzionato, non è previsto alcun diritto di restituzione.

## 9. Protezione dei dati

Nell'ambito della fornitura di servizi al cliente, la SSO può raccogliere autonomamente dati personali, procurarseli da terzi, registrarli, trattarli e comunicarli a terzi, sempre nel rispetto delle disposizioni vigenti in materia di protezione dei dati.

Se la legge lo permette, o se vi sono interessi preponderanti della SSO, oppure se è stato ottenuto il consenso del cliente, la SSO può trattare i dati personali raccolti per i seguenti scopi:

- a) verificare le condizioni per concludere il contratto;
- b) adempiere gli obblighi contrattuali nei confronti del cliente, eventualmente tramite a un terzo responsabile del trattamento;
- c) curare, sviluppare e mantenere le prestazioni di servizi;
- d) proporre servizi su misura o mettere a disposizione contenuti personalizzati, per esempio grazie a indagini demografiche, sul comportamento e sugli interessi degli utenti;
- e) convalidare un indirizzo;
- f) evitare che le prestazioni di servizi vengano utilizzate in modo illegale (in particolare allo scopo di evitare frodi al momento della conclusione del contratto e per tutta la durata dello stesso);
- g) emettere le note d'onorario, procedere all'incasso e controllare la solvibilità;
- h) promuovere, ideare e sviluppare ulteriormente i prodotti.

Per trattare i dati, la SSO può rivolgersi a terzi in Svizzera e all'estero. Se i clienti dello shop online ricorrono a servizi prestati da terzi, ai fini del trattamento la SSO può trasmettere a questi ultimi i dati personali dei clienti necessari per adempiere i propri obblighi contrattuali nei confronti dei clienti.

## 10. Diritto applicabile

**Il rapporto giuridico tra la SSO e il cliente soggiace al diritto svizzero. Il foro competente è Zurigo.**

## 11. Contatto

E-mail: [shop@sso.ch](mailto:shop@sso.ch), telefono: 031 310 20 80